

## Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1997 - 1998 (\*)

22 JANUARI 1998

### VOORSTEL VAN BIJZONDERE WET

**tot wijziging van de artikelen 10  
en 20 van de bijzondere wet van  
12 januari 1989 met betrekking  
tot de Brusselse instellingen**

(Ingediend door de heren Patrick Dewael  
en Willy Cortois)

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In tegenstelling tot wat gebeurt in sommige andere landen met verschillende etnische of culturele groepen, is het langdurige en moeizame omvormingsproces van een unitaire tot een federale staat in België steeds vreedzaam en met naleving van de democratische spelregels verlopen. Dit is een niet onbelangrijke vaststelling daar het samenleven van twee grote volksgemeenschappen binnen eenzelfde staatsverband vaak de voedingsbodem is voor ethnische spanningen.

Om de democratische rechten van de Franstalige minderheid in het land op een daadwerkelijke wijze te waarborgen, worden deze spanningen op het federale niveau beheerst door middel van een aantal institutionele waarborgen zoals bijzondere meerderheidswetten, de alarmprocedure, de paritaire ministerraad en de pariteit in andere federale instellingen, zoals de hoogste rechtscolleges.

## Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1997 - 1998 (\*)

22 JANVIER 1998

### PROPOSITION DE LOI SPECIALE

**modifiant les articles 10  
et 20 de la loi spéciale  
du 12 janvier 1989 relative  
aux institutions bruxelloises**

(Déposée par MM. Patrick Dewael  
et Willy Cortois)

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

A l'inverse de ce qui se passe dans certains autres pays composés de différents groupes ethniques et culturels, en Belgique, la lente et pénible transformation d'un Etat unitaire en un Etat fédéral s'est toujours déroulée paisiblement et dans le respect des règles démocratiques. Cette constatation n'est pas sans intérêt si l'on sait que la cohabitation de deux grandes communautés nationales au sein d'un même Etat est souvent un creuset de tensions ethniques.

Afin de garantir effectivement les droits démocratiques de la minorité francophone dans le pays, un certain nombre de garanties institutionnelles permettent de gérer ces tensions à l'échelle fédérale, notamment les lois à majorité spéciale, la procédure de la sonnette d'alarme, la parité au Conseil des ministres et dans d'autres institutions fédérales, telles que les plus hautes juridictions.

(\*) Vierde zitting van de 49<sup>e</sup> zittingsperiode

(\*) Quatrième session de la 49<sup>e</sup> législature

Dezelfde technieken worden ook toegepast in de Brusselse instellingen om de Vlaamse minderheid te beschermen.

Maar er is meer. Het statuut van Brussel heeft een grote symbolische waarde. Naast hoofdstad van België, is Brussel niet enkel de zetel van de federale regering maar ook de zetel van de Vlaamse en de Franse Gemeenschapsregering. Bovendien is zij de feitelijke hoofdstad van de Europese Unie en huisvest zij de hoofdkwartieren van internationale instellingen zoals de NAVO. Brussel vertoont daarenboven de bijzonderheid in Vlaanderen te liggen, terwijl de meerderheid van haar bevolking Franstalig is.

Dit alles verklaart waarom de politieke besluitvorming over het statuut van Brussel altijd moeizaam verloopt en uitmondt in ingewikkelde vergelijken. Nochtans bepaalt de kwaliteit van de institutionele regeling voor Brussel de kwaliteit én de duurzaamheid van het federaal samenlevingsmodel.

De basisregeling voor Brussel is vervat in de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, zoals gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur.

Na de verkiezingen van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad van 1989 en 1995 is gebleken dat deze regeling de Brusselse Vlamingen geen volwaardige deelname aan het Brussels hoofdstedelijk beleid waarborgt. Met aanvankelijk elf en later tien verkozenen op vijfenzeventig, kunnen de Brusselse Vlamingen niet op evenwaardige wijze deelnemen aan de voorbereiding en de uitvoering van het hoofdstedelijk beleid, noch aan de controle over datzelfde beleid. De regel dat leden van de Brusselse regering in de Raad worden vervangen door hun eerste opvolger, heeft deze situatie niet gewijzigd, aangezien de globale verhouding onveranderd blijft.

Dit kleine aantal Vlaamse verkozenen is te wijten aan een combinatie van feiten: het kleiner aantal kiezers; de verplichting om met eentalige lijsten aan de verkiezing deel te nemen waardoor het Brusselse kiescollege *de facto* wordt opgesplitst, alsmede de ontstentenis van een vooraf bepaald aantal toegewezen zetels aan het ene en het andere kiescollege.

Deze onfortuinlijke situatie leidt niet enkel tot een politieke minorisering van de Brusselse Vlamingen die zonder weerga is in de structuur van het federale België ; ze leidt tevens tot de verschraling en verarming van het Vlaamse politieke leven in Brussel, en

On retrouve les mêmes techniques dans les institutions bruxelloises pour protéger la minorité flamande.

Mais il y a plus. Le statut de Bruxelles revêt une haute valeur symbolique. Bruxelles n'est pas uniquement la capitale de la Belgique et le siège du gouvernement fédéral, elle est également le siège du gouvernement flamand et du gouvernement de la communauté française. Capitale de fait de l'Union européenne, elle héberge en outre les quartiers généraux d'organisations internationales telles que l'OTAN. Qui plus est, Bruxelles présente la particularité d'être située en Flandre alors que sa population est majoritairement francophone.

Cela explique que le processus de décision politique concernant le statut de Bruxelles est toujours laborieux et débouche souvent sur des compromis complexes. Or, la qualité des dispositions institutionnelles relatives à Bruxelles détermine à la fois la qualité et la durabilité du modèle de cohabitation fédéral.

Les dispositions de base régissant les institutions bruxelloises sont contenues dans la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, telle qu'elle a été modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant àachever la structure fédérale de l'Etat.

Après les élections pour le conseil de la Région de Bruxelles-capitale de 1989 et de 1995, il est apparu que ce système ne permettait pas de garantir une réelle participation des Flamands de Bruxelles à la politique de la Région de Bruxelles-capitale. Avec, d'abord onze puis dix élus sur septante-cinq, les Flamands de Bruxelles ne peuvent participer sur un pied d'égalité à la préparation et à l'exécution de la politique menée dans la capitale, ni au contrôle de cette politique. La règle prévoyant que les membres du gouvernement bruxellois sont remplacés au conseil par leur premier suppléant n'a pas modifié cette situation, étant donné que la proportion globale reste inchangée.

Ce petit nombre d'élus flamands est dû à la combinaison de plusieurs facteurs: la diminution du nombre d'électeurs, l'obligation de présenter des listes unilingues, ce qui implique une scission de fait du collège électoral bruxellois, et la non-attribution d'un nombre préalablement déterminé de sièges à l'un et à l'autre collège électoral.

Cette situation malheureuse ne conduit pas uniquement à une minorisation politique des Flamands de Bruxelles - minorisation que les francophones n'ont pas à subir au niveau de la Belgique fédérale - , elle conduit également à une détérioration et à un ap-

tot een verlies aan belangstelling voor Brussel in Vlaanderen.

Heden staan tien Vlaamse verkozenen (of hun opvolgers) in voor al de wetgevende en controlerende arbeid, niet enkel in de Raad van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, maar ook in de Vlaamse Gemeenschapscommissie en in de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Zeker wat de Vlaamse Gemeenschapscommissie betreft, moet worden erkend dat slechts een schijn van parlementaire democratie kan worden vertoond dankzij de goede wil van de minderheid. Ook bij deze situatie hebben enkel tegenstanders van de democratie baat.

Inzoverre Brussel de toetssteen is voor het federaal samenlevingsmodel en er tevens het bindteken van is, zijn dit toenemende politieke onevenwicht en het groeiende gebrek aan belangstelling onrustwekkende verschijnselen. Het hoeft geen betoog dat beide gemeenschappen, de Vlaamse én de Franse, zich gelijkelijk dienen te bekomen om hun hoofdstad. Gelet op de omvang en de complexiteit van de stedenbouwkundige, maatschappelijke, demografische, financiële en institutionele uitdagingen waarmee Brussel nu en in de toekomst wordt geconfronteerd, is het van het grootste belang dat de Vlaamse en de Franse gemeenschap via hun verkozenen op evenwaardige wijze zowel aan de voorbereiding en de uitvoering van, als aan de controle over het Brussels beleid kunnen deelnemen.

De huidige regelingen bieden daarvoor onvoldoende mogelijkheden. De tenuitvoerlegging van artikel 8.B.1. van het Verdrag betreffende de Europese Unie zal deze situatie nog verscherpen. Er valt immers te verwachten dat de toepassing van deze bepaling, waarbij aan iedere burger van de Unie die verblijf heeft in een lidstaat waarvan hij geen onderdaan is, het actief en passief kiesrecht bij gemeenteraadsverkiezingen in die lidstaat wordt toegekend, in een niet al te verre toekomst wordt uitgebreid tot de hoofdstedelijke raadsverkiezingen, waarvan het hoofdzakelijk lokale karakter moeilijk kan worden ontkend.

Er bestaat een eenvoudig middel om te waarborgen dat Brusselse Vlamingen op evenwaardige en bilijke wijze kunnen deelnemen aan alle facetten van het hoofdstedelijk beleid, te weten het vooraf bepalen van het aantal mandaten dat bij verkiezing door respectievelijk de Vlaamse en de Franstalige kiezers wordt toegekend. Een dergelijke bepaling zou het sluitstuk vormen van de ganse Belgische federale en electorale inrichting die stoelt op een vaste vertegenwoordiging, die niet louter op basis van de bevolkings-aantallen wordt vastgesteld.

pauvrissement de la vie politique flamande à Bruxelles, ainsi qu'à une perte d'intérêt pour Bruxelles en Flandre.

Actuellement, dix élus flamands (ou leurs suppléants) assument l'ensemble du travail législatif et de contrôle, non seulement au Conseil de la Région de Bruxelles-capitale, mais également à la commission communautaire flamande et à la commission communautaire commune. Il faut reconnaître que si l'on parvient à afficher un semblant de démocratie parlementaire, notamment en ce qui concerne la commission de la communauté flamande, c'est grâce à la bonne volonté de la minorité. Seuls les ennemis de la démocratie profitent de cette situation.

Dans la mesure où Bruxelles est la pierre de touche du modèle fédéral de cohabitation ainsi que son trait d'union, ce déséquilibre politique de plus en plus marqué ainsi que le manque croissant d'intérêt constituent des phénomènes inquiétants. Il va sans dire que les deux communautés, flamande et française, doivent avoir le même souci de leur capitale. Vu l'ampleur et la complexité des défis urbanistiques, sociaux, démographiques, financiers et institutionnels auxquels Bruxelles est confrontée actuellement et le sera à l'avenir, il est de la plus haute importance que les communautés flamande et française puissent participer sur un pied d'égalité, par le truchement de leurs élus, tant à la préparation et à la mise en oeuvre qu'au contrôle de la politique bruxelloise.

Or, les mécanismes actuellement en vigueur ne garantissent pas suffisamment une telle participation et l'exécution de l'article 8.B.1. du Traité sur l'Union européenne agravera encore cette situation. Il faut en effet s'attendre à ce que l'application de cette disposition, accordant à tout citoyen de l'Union qui réside dans un Etat membre dont il n'est pas ressortissant le droit de vote actif et d'éligibilité aux élections municipales dans cet Etat membre, soit étendue dans un avenir relativement proche à l'élection du Conseil de Bruxelles-Capitale, dont on peut difficilement nier le caractère essentiellement local.

Il existe un moyen simple de garantir que les Flamands de Bruxelles puissent participer de manière paritaire et équitable à toutes les facettes de la politique menée au sein de la capitale, à savoir la détermination préalable du nombre des mandats qui, lors des élections, seront attribués respectivement par les électeurs flamands et par les électeurs francophones. Une telle disposition constituerait le clef de voûte de toute la structure fédérale et de toute l'organisation électorale de l'Etat belge, lesquelles s'appuieraient sur une représentation fixe qui ne serait pas simplement fonction des chiffres de population.

De in dit voorstel geformuleerde legitieme verzuchting afdoen als anti-democratisch, vindt in de praktijk dan ook weinig grond. Kijk bijvoorbeeld naar de samenstelling van de Senaat, waarin ook sprake is van een gewaarborgde vertegenwoordiging die niet in verhouding staat tot het aantal inwoners. Het Nederlandstalige kiescollege verkiest weliswaar vijfentwintig senatoren en het Franstalige kiescollege vijftien, maar deze democratische weerspiegeling wordt deels ongedaan gemaakt doordat het Vlaams Parlement slechts evenveel gemeenschapssenatoren aanwijst als de Franse Gemeenschapsraad (tien), zodat het Franstalige kiescollege in feite oververtegenwoordigd is.

Dit voorstel beoogt dan ook de invoering van een 2/3(F) - 1/3(N) verhouding tussen de verkozenen in de Brusselse Hoofdstedelijke Raad.

P. DEWAEL  
W. CORTOIS

Il n'existe par conséquent guère de raisons, dans la pratique, de taxer l'aspiration légitime formulée dans la présente proposition d'antidémocratique. Prenons par exemple la composition du Sénat, qui prévoit également une représentation garantie qui n'est pas proportionnelle au nombre d'habitants. S'il est vrai que le collège électoral néerlandophone élit vingt-cinq sénateurs, et le collège électoral français quinze, ce rapport, qui est le reflet fidèle et démocratique de la situation, est partiellement annihilé par le fait que le parlement flamand désigne le même nombre de sénateurs communautaires que le Conseil de la Communauté française (dix), de sorte que le collège électoral français est, en fait, surreprésenté.

La présente proposition vise dès lors à instaurer un rapport de 2/3 (F) - 1/3 (N) en ce qui concerne les élus au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale.

**WETSVOORSTEL****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

**Art. 2**

Artikel 10 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen wordt aangevuld met het volgende lid:

«Vijftig leden behoren tot de Franse taalgroep en vijfentwintig leden tot de Nederlandse taalgroep.».

**Art. 3**

In artikel 20, § 2, tweede lid, van dezelfde bijzondere wet, gewijzigd bij de bijzondere wet van 5 april 1995, wordt de eerste zin vervangen door de volgende bepaling:

«Het gewestbureau stelt een kiesdeler vast door enerzijds het totaal aantal geldige stemmen uitgebracht op Franstalige lijsten te delen door het aantal aan de Franstalige lijsten toe te wijzen zetels en door anderzijds het totaal aantal geldige stemmen uitgebracht op Nederlandstalige lijsten te delen door het aantal aan de Nederlandstalige lijsten toe te wijzen zetels.».

**Art. 4**

Deze wet treedt in werking bij de eerstkomende algehele vernieuwing van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad.

16 december 1997

P. DEWAEL  
W. CORTOIS  
A. VAN DE CASTEELE

**PROPOSITION DE LOI****Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

**Art. 2**

L'article 10 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises est complété par l'alinéa suivant :

«Cinquante membres appartiennent au groupe linguistique français et vingt-cinq membres au groupe linguistique néerlandais.»

**Art. 3**

Dans l'article 20, § 2, alinéa 2, de la même loi spéciale, modifié par la loi spéciale du 5 avril 1995, la première phrase est remplacée par la disposition suivante :

«Le bureau régional établit un diviseur électoral, d'une part, en divisant le nombre total de votes valables obtenus par les listes francophones par le nombre de sièges à conférer aux listes francophones et, d'autre part, en divisant le nombre total des votes valables obtenus par les listes néerlandophones par le nombre de sièges à conférer aux listes néerlandophones.»

**Art. 4**

La présente loi entre en vigueur lors du prochain renouvellement intégral du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale.

16 décembre 1997